VOL. 1 • ПЕРВЫЙ ВЫПУСК

КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ ПО-РУССКИ • JEDE WOCHE • RUSSISCH, WIE RUSSLAND ES LIEST

НЕДЕЛЯ С 19 ПО 25 ОКТЯБРЯ 2026 ГОДА

Lucerna

РУССКАЯ ГАЗЕТА · VOL.1 · ПЕРВЫЙ СНЕГ · КАНИКУЛЫ · ДЕРБИ

RUSSISCHER TEXT • DEUTSCHE ERKLÄRUNGEN — DIE AUSGABE FÜR DEUTSCHSPRACHIGE LESER

ПЕРВЫЙ СНЕГ — УЖЕ НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ!

Синоптики ждут первые снежинки в Москве 21–23 октября. Но прогнозы расходятся.

DER ERSTE SCHNEE IN DIESER WOCHE

Prognosen uneins • mehr auf Seite 2

ГЛАВНАЯ ТЕМА • Das Hauptthema

Первый снег — уже на этой неделе!

А в субботу начинаются каникулы — целых 12 дней отдыха

От редакции Lucerna • Уровень чтения: A2

Первый снег может выпасть уже на этой неделе. Синоптики ждут первые снежинки в среду, в четверг или в пятницу — с 21 по 23 октября. На улице будет около нуля градусов.

Правда, прогнозы расходятся. Один синоптик говорит: снег будет в среду. Другой говорит: снега надо ждать в конце октября. Кто прав? Мы узнаем очень скоро — читайте 2-ю страницу.

А у школьников — последняя учебная неделя. В пятницу, 23 октября, — последний учебный день, а в субботу начинаются осенние каникулы. Каникулы длинные: двенадцать дней, с 24 октября по 4 ноября.

В четверг в кино выходят четыре новые сказки — об этом на 3-й странице. А в воскресенье — главное футбольное дерби страны: ЦСКА играет со «Спартаком». Начало в 16:00 по московскому времени.

Это первый номер Lucerna по-русски. Каждую неделю мы пишем о настоящей России — просто и честно. Приятного чтения!

Hinweis — синоптики Meteorologen • снежинки Schneeflocken • расходятся auseinandergehen (Prognosen).

НЕДЕЛЯ В ЦИФРАХ • Zahlen

12 — дней осенних каникул: с 24 октября по 4 ноября

4 — новые сказки в кино в четверг, 22 октября (vier neue Märchenfilme starten am Donnerstag)

8 — матчей в 12-м туре чемпионата России по футболу (12. Spieltag der russischen Fußballmeisterschaft)

215 — лет назад, 19 октября 1811 года, открылся Царскосельский лицей

СЕЙЧАС ВЫ • Jetzt sind Sie dran

A2 **1.**
Первый ___ может выпасть уже на этой неделе.

A2 **2.**
Синоптики ждут снег с 21 по ___ октября.

A2 **3.**
В пятницу — последний ___ день.

A2 **4.**
Каникулы длятся ___ дней подряд.

A2 **5.**
В воскресенье ЦСКА играет со ___.

B1 **6.**
В четверг в кино ___ (выходить) четыре сказки.

О ЧЁМ ПИШУТ СМИ • In den Medien

Главные темы недели в российских СМИ

1. Первый снег в Москве: когда он выпадет?

2. Осенние каникулы: целых 12 дней отдыха

3. Дерби ЦСКА — «Спартак» в воскресенье

4. Четыре сказки в кино с четверга

5. Хэллоуин 31 октября: костюмы и билеты

По российским СМИ, 15–20 октября 2026 г.
Aus russischen Medien, 15.–20. Oktober 2026

В ЭТОМ НОМЕРЕ • Inhalt

Стр. 2 Шины, погода, День отца A2
Стр. 3 Лицей и сказки в кино A2→B1
Стр. 4 Дерби ЦСКА — «Спартак» B1
Стр. 5 Хэллоуин и планы B1
Стр. 6 12 дней каникул: разбор B2
Стр. 7 Фразы недели A2→B2
Стр. 8 Тест и все ответы все

СЛОВО НЕДЕЛИ • Wort der Woche

«похолодает» — станет холодно, температура ниже. Завтра похолодает: будет около нуля.

похолодает = es wird kälter.



Зима в русском городе. Скоро так будет и в Москве: синоптики ждут первый снег уже 21–23 октября. (Страница 2)

Картина: Константин Юон, «Зима. Ростов» — общественное достояние (Wikimedia Commons)

ПОСЛЕДНЯЯ УЧЕБНАЯ НЕДЕЛЯ

Понедельник, 19 октября, — первый день последней учебной недели. В пятницу школьники идут в школу в последний раз — а потом отдыхают двенадцать дней.

Что делать на каникулах? На 6-й странице — большой разбор и идеи для всей семьи.

КОРОТКО • In Kürze

СНЕГ
Первые снежинки — 21–23 октября. Снег выпадет и быстро растает: это ещё не зима.

КАНИКУЛЫ
С 24 октября по 4 ноября — 12 дней. 4 ноября — День народного единства.

ДЕРБИ
В воскресенье в 16:00 ЦСКА играет со «Спартаком». Подробнее — на 4-й странице.

БЛИЦ-ВИКТОРИНА • Blitzquiz

Seite 1 lesen, richtige Antwort wählen • Antworten auf Seite 8

A2 **7.**
Первый снег в Москве ждут… A. в ноябре · B. 21–23 октября · C. в декабре

A2 **8.**
Каникулы начинаются… A. в пятницу · B. в субботу · C. в понедельник

A2 **9.**
Сколько дней длятся каникулы? A. 9 · B. 10 · C. 12

A2 **10.**
Дерби в воскресенье — это матч… A. ЦСКА — «Спартак» · B. «Зенит» — «Динамо» · C. «Ахмат» — «Оренбург»

Первый снег: что говорят синоптики

От редакции Lucerna • Уровень чтения: A2

На этой неделе в Москве похолодает. Днём будет около нуля градусов, а ночью — ещё холоднее. Синоптики говорят: первый снег может быть в среду, 21 октября, в четверг или в пятницу.

Прогнозы расходятся: один синоптик обещает снег в среду, а другой — мокрый снег в конце октября. Поэтому не верьте только одному прогнозу: смотрите прогноз каждый день.

Настоящего снежного покрова ещё не будет: снег выпадет и быстро растает. Но первый снег — это знак: зима близко. Пора доставать тёплую одежду: шапку, шарф, перчатки и тёплую куртку.

HINWEIS • снежный покров Schneedecke • растает schmilzt • доставать herausholen.

ПОРА МЕНЯТЬ РЕЗИНУ

У водителей осенью есть важное дело — поменять резину на зимнюю. Когда на улице плюс пять — семь градусов, пора менять резину. В средней полосе России это время — конец октября и начало ноября.

На шиномонтаже сейчас очереди: все водители думают одинаково. Опытные водители не ждут первого снега и меняют резину раньше: летняя резина на снегу — это опасно.

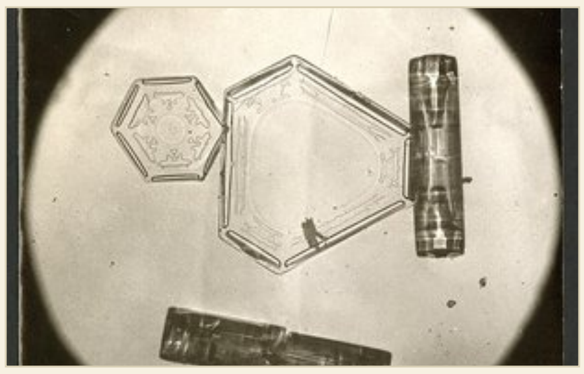
HINWEIS • резину Reifen (летняя Sommerreifen gegen зимняя Winterreifen tauschen) • шиномонтаж Reifenservice • очереди Warteschlangen.

С ДНЁМ ОТЦА!

В воскресенье, 18 октября, в России был День отца. Этот праздник отмечают в третье воскресенье октября, и в 2026 году его отмечают уже в шестой раз. В воскресенье страна поздравляла пап: дети дарили открытки и подарки и говорили тёплые слова.

Как поздравить папу по-русски? Скажите: «Поздравляю с Днём отца!» И добавьте пожелание: «Желаю здоровья, счастья и хорошего настроения!» Так говорят в России в праздник.

HINWEIS • с Днём отца Alles Gute zum Vatertag (поздравляю + с + Instrumental) • открытки Grußkarten • пожелание ein Wunsch.



Каждая снежинка — особенная. Эту снежинку сфотографировал Уилсон Бентли больше ста лет назад.

Фото: Уилсон Бентли — общественное достояние (Wikimedia Commons)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Первый снег в Москве ждут 21–23 октября, но прогнозы расходятся.

Резину меняют, когда на улице плюс пять — семь градусов.

Каникулы у школьников — с 24 октября по 4 ноября: 12 дней.

А ВЫ? • Und Sie?

А вы? Что вы делаете, когда выпадает первый снег: радуетесь, фотографируете или просто надеваете тёплую куртку? Напишите два предложения по-русски и пришлите в редакцию: лучшие мы напечатаем в VOL.2 (страница 7, «Письма читателей»).

Und Sie? Was tun Sie beim ersten Schnee? Schreiben Sie zwei Sätze Russisch an die Redaktion.

СЛОВА О ПОГОДЕ • Wetterwörter

Четыре слова о первом снеге • Vier Wörter zum ersten Schnee

похолодает
станет холодно
es wird kalt

выпадет снег
снег начнёт падать
Schnee fällt

мокрый снег
снег с дождём
Schneeregen

растает
снег станет водой
(Schnee) schmilzt

Запомните пару: снег выпадает (несов.) — снег выпал (сов.). А завтра снег выпадет и быстро растает.

УПРАЖНЕНИЯ • Übungen zu Seite 2

Antworten auf Seite 8 • Niveaus gemischt — Aufgabe nach Nummer suchen

A • ПОНИМАНИЕ

Lesen Sie die Artikel auf Seite 2 und wählen Sie die richtige Antwort.

A2 11.
Первый снег в Москве ждут… A. в конце октября · B. 21–23 октября · C. в ноябре

A2 12.
Почему прогнозы разные? A. Синоптики не работают · B. Один обещает снег в среду, другой — в конце октября · C. Снега не будет

A2 13.
Первый снег быстро… A. растает · B. останется на всю зиму · C. будет идти месяц

A2 14.
Резину меняют, когда на улице… A. ноль градусов · B. плюс пять — семь градусов · C. минус десять градусов

A2 15.
День отца в России был… A. 19 октября · B. 25 октября · C. 18 октября

B • СЛОВА О ПОГОДЕ

Setzen Sie die Wörter aus dem Kasten oder die richtige Verbform ein.

A2 16. Ausfüllen
Завтра ___: будет около нуля градусов. (похолодать)

A2 17. Ausfüllen
Первый снег ___ и быстро растает. (выпасть)

A2 18. Ausfüllen
Снег с дождём — это ___ снег.

A2 19. Ausfüllen
Надень шапку и ___: на улице холодно!

B1 20. Ausfüllen
На шиномонтаже сейчас большие ___.

C • ЧИСЛА И ДАТЫ

Setzen Sie die Zahlen und Daten von Seite 1 und 2 ein.

A2 21. Ausfüllen
Каникулы начинаются ___ октября.

B1 22. Ausfüllen
День отца отмечают в ___ воскресенье октября.

A2 23. Ausfüllen
Дерби ЦСКА — «Спартак» будет ___ октября.

B1 24. Ausfüllen
В 2026 году День отца отмечают уже в ___ раз.

D • ПОЗДРАВЛЕНИЯ

A2 25–28. Paare zuordnen

25. С Днём отца!
26. С днём рождения!
27. С Новым годом!
28. Желаю здоровья!

a. это пожелание: мы желаем человеку быть здоровым
b. так поздравляют папу в третье воскресенье октября
c. так поздравляют первого января
d. так поздравляют в день, когда человек родился

День лицеиста: праздник школы и Пушкина

От редакции Lucerna • Уровень чтения: A2 → B1

В понедельник, 19 октября, в России — Всероссийский день лицеиста. В этот день в 1811 году — 215 лет назад — открылся Царскосельский лицей, знаменитая школа под Санкт-Петербургом.

Александр Пушкин учился в лицее с первого дня: он был лицеистом первого набора. Пушкин очень любил лицей и своих друзей. В стихотворении «19 октября» он написал знаменитые слова: «Друзья мои, прекрасен наш союз!»

Сегодня лицеи и гимназии по всей России отмечают этот день: в школах проходят торжественные линейки, вечера стихов и викторины. Ученики читают стихи Пушкина и говорят о дружбе.

Почему именно 19 октября? Потому что лицей открылся в этот день. Для Пушкина лицейские годы были очень важны: там он начал писать стихи и нашёл друзей на всю жизнь. И через много лет, уже взрослый, он каждый год вспоминал этот день.

HINWEIS • лицеистом Lyzeumsschüler • союз Bund, Verbindung • набора ein Jahrgang, eine Aufnahme.

СКАЗОЧНЫЙ ЧЕТВЕРГ

А в четверг, 22 октября, — большой день для семей. В четверг в кино выходят сразу четыре сказки. Студии специально выбрали этот день: в субботу начинаются каникулы, и дети пойдут в кино с родителями.

Первая сказка — «Морозко»: в роли ведьмы — Елизавета Боярская. Вторая — «Сказка о потерянном времени»: это ремейк знаменитого советского фильма. Третья — «Чудо-Юдо» с Сергеем Безруковым и Викторией Исаковой. Четвёртая — «Королевство кривых зеркал» режиссёра Клима Шипенко, по сказке Виталия Губарева.

Все эти сказки пришли из книг и старых фильмов, которые любят в России. «Сказку о потерянном времени» написал Евгений Шварц, а «Морозко» — народная сказка: её знают все дети.

HINWEIS • ведьмы eine Hexe • ремейк ein Remake • режиссёра ein Regisseur (Genitiv).



Александр Пушкин. Портрет написал Орест Кипренский в 1827 году.

Картина: Орест Кипренский, 1827 — общественное достояние (Wikimedia Commons)



Морозко из сказки. Так его нарисовал художник Иван Билибин.

Иллюстрация: Иван Билибин, 1932 — общественное достояние (Wikimedia Commons)

ГЛАВНОЕ — КОРОТКО

19 октября 1811 года открылся Царскосельский лицей.

Пушкин — лицеист первого набора.

22 октября в кино выходят четыре сказки.

УПРАЖНЕНИЯ • Übungen zu Seite 3

Antworten auf Seite 8 • Niveaus gemischt — Aufgabe nach Nummer suchen

A • ПОНИМАНИЕ

Lesen Sie die Artikel auf Seite 3 und wählen Sie die richtige Antwort.

A2 29.
День лицеиста отмечают… A. 18 октября · B. 19 октября · C. 25 октября

A2 30.
Царскосельский лицей открылся в… A. 1811 году · B. 1911 году · C. 1800 году

A2 31.
Пушкин был лицеистом… A. последнего набора · B. первого набора · C. второго набора

A2 32.
Сколько новых сказок выходит в четверг? A. две · B. три · C. четыре

B1 33.
Почему студии выбрали четверг? A. В субботу начинаются каникулы · B. В четверг билеты дешевле · C. В четверг нет школы

B • ГЛАГОЛЫ И ФОРМЫ

Setzen Sie die richtige Verbform oder den richtigen Kasus ein.

B1 34. Ausfüllen
Лицей ___ в 1811 году. (открыться)

B1 35. Ausfüllen
Пушкин ___ в лицее с первого дня. (учиться)

B1 36. Ausfüllen
В стихотворении «19 октября» Пушкин ___ знаменитые слова. (написать)

A2 37. Ausfüllen
В школах ученики ___ стихи Пушкина. (читать)

B1 38. Ausfüllen
«Королевство кривых зеркал» — фильм ___ Клима Шипенко. (режиссёр)

C • ЧЕТЫРЕ СКАЗКИ

B1 39–42. Paare zuordnen

39. «Морозко»
40. «Сказка о потерянном времени»
41. «Чудо-Юдо»
42. «Королевство кривых зеркал»

a. сказка по книге Виталия Губарева, режиссёр Клим Шипенко
b. в роли ведьмы — Елизавета Боярская
c. фильм с Сергеем Безруковым и Викторией Исаковой
d. ремейк знаменитого советского фильма

D • СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Bauen Sie aus den Wörtern einen richtigen Satz.

A2 43. Sätze bilden
лицей / открылся / в 1811 году → ___

A2 44. Sätze bilden
пушкин / учился / в лицее → ___

B1 45. Sätze bilden
в четверг / выходят / четыре сказки → ___

B1 46. Sätze bilden
ученики / читают / стихи пушкина → ___

Главное дерби страны: ЦСКА — «Спартак»

От спортивной редакции Lucerna • Уровень чтения: B1

Какая неделя для футбола! В пятницу, 23 октября, начинается 12-й тур чемпионата России: первый матч — «Ахмат» — «Оренбург», начало в 19:30. А главный матч тура будет в воскресенье.

В воскресенье, 25 октября, в 16:00 по московскому времени ЦСКА играет со «Спартаком». Это главное московское дерби: два больших клуба из одного города. Мы пишем эти строки до игры, поэтому результата здесь нет: кто победил, вы узнаете в следующем номере.

Перед дерби борьба в таблице очень плотная. Динамо — единоличный лидер: у него 25 очков. «Зенит» — второй: у него 24 очка. А «Спартак» — третий: у него 23 очка. Всё решит игра!

В понедельник, 19 октября, закончился 11-й тур: последний матч «Родина» — «Оренбург» закончился со счётом 2:2. А «Динамо» в 11-м туре победило ЦСКА со счётом 3:1 — поэтому «Динамо» и вышло на первое место.

Болельщики ждут дерби всю неделю: дома, на работе и в школе говорят только о футболе. ЦСКА и «Спартак» — старые соперники, и их матч — это не просто игра, а главное событие футбольной осени в Москве.

HINWEIS • дерби ein Derby (Duell zweier Vereine einer Stadt) • тур ein Spieltag • таблице die Tabelle • счёт der Spielstand.



Сборная России по футболу на Олимпиаде 1912 года. Футболу в России — больше ста лет.

Фото: автор неизвестен, 1912 — общественное достояние (Wikimedia Commons)

ТАБЛИЦА ПОСЛЕ 11 ТУРОВ

1. «Динамо» (Москва) — 25 очков

2. «Зенит» — 24 очка

3. «Спартак» — 23 очка

В 11-м туре «Динамо» победило ЦСКА со счётом 3:1.

12-Й ТУР: ГЛАВНОЕ • Spieltag 12: das Wichtigste

Пт 23.10.	19:30	«Ахмат» — «Оренбург» — первый матч 12-го тура
23–25.10.	3 дня	В 12-м туре — восемь матчей за три дня
Вс 25.10.	16:00	ЦСКА — «Спартак» — главное дерби страны (время московское)

Внимание: дерби будет в воскресенье — после выхода газеты. Поэтому здесь нет результата: итоги тура читайте в следующем номере.

УПРАЖНЕНИЯ • Übungen zu Seite 4

Antworten auf Seite 8 • Niveaus gemischt — Aufgabe nach Nummer suchen

A • ПОНИМАНИЕ

Lesen Sie den Artikel auf Seite 4 und wählen Sie die richtige Antwort.

B1 47.
Дерби ЦСКА — «Спартак» будет… A. в пятницу · B. в воскресенье · C. в понедельник

B1 48.
Дерби начинается в… A. 19:30 · B. 16:00 · C. 12:00

B1 49.
Кто сейчас лидер чемпионата? A. «Зенит» · B. «Спартак» · C. «Динамо»

B1 50.
Сколько очков у «Спартака»? A. 23 · B. 24 · C. 25

B1 51.
Матч «Родина» — «Оренбург» закончился… A. 3:1 · B. 2:2 · C. 1:0

B • ТАБЛИЦА И ДАТЫ

Setzen Sie die Zahlen und Wörter von Seite 4 ein.

A2 52. Ausfüllen
У «Динамо» ___ очков.

B1 53. Ausfüllen
У «Зенита» ___ очка.

B1 54. Ausfüllen
«Спартак» сейчас ___ в таблице: у него 23 очка.

A2 55. Ausfüllen
12-й тур начинается в ___ (день недели), 23 октября.

B1 56. Ausfüllen
В 12-м туре всего ___ матчей.

C • КОМАНДЫ И ФАКТЫ

B1 57–60. Paare zuordnen

57. «Динамо»
58. «Зенит»
59. «Спартак»
60. «Родина» и «Оренбург»

a. 24 очка после 11 туров
b. лидер: 25 очков и победа над ЦСКА 3:1
c. сыграли 2:2 в понедельник, 19 октября
d. 23 очка; в воскресенье — дерби с ЦСКА

D • ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

Setzen Sie das Verb in Klammern in die richtige Zeitform ein.

B1 61. Ausfüllen
В воскресенье ЦСКА ___ со «Спартаком». (играть)

B1 62. Ausfüllen
«Динамо» ___ ЦСКА со счётом 3:1. (победить)

B1 63. Ausfüllen
Матч «Родина» — «Оренбург» ___ со счётом 2:2. (закончиться)

B1 64. Ausfüllen
Болельщики ___ дерби всю неделю. (ждать)

Хэллоуин — 31 октября: Москва готовится

От редакции Lucerna • Уровень чтения: B1

В субботу, 31 октября, Москва празднует Хэллоуин. До праздника — ещё неделя, но подготовка уже идёт: молодые москвичи выбирают костюмы и покупают билеты. В этом году Хэллоуин — в субботу, и это удобно: на следующий день не надо рано вставать.

Что будет в городе? Открытый фестиваль «Хиллоуин'26» в парке ужасов обещает парад костюмов. А конкурс костюмов в Reels идёт уже с 1 октября: участники показывают свои костюмы в коротких видео.

Для тех, кто любит вечеринки, клуб Loft Hall делает ночь UNDR Halloween: 31 октября с 23:00 до 06:00. Билеты на странице события стоят 900 рублей — и их уже покупают.

Подготовка идёт и дома: кто-то покупает готовый костюм, а кто-то делает его сам — из старой одежды, бумаги и красок.

До субботы ещё есть время, но все хотят успеть: хороший костюм — половина праздника.

HINWEIS • костюмы Kostüme • парад ein Umzug • билеты Eintrittskarten.

КАНИКУЛЫ + ХЭЛЛОУИН = ПЛАНЫ

Хэллоуин в этом году — внутри каникул: школьники отдыхают с 24 октября по 4 ноября. Поэтому планы простые: днём — гулять и смотреть новые сказки в кино, а 31 октября — праздник с друзьями.

Не забудьте: в среду, 28 октября, — День бабушек и дедушек. Позвоните бабушке и дедушке или приедьте в гости. А в субботу вечером наденьте костюм: ведьма, вампир или привидение — что выберете вы?

Социальные сети уже полны видео с костюмами: конкурс в Reels идёт с 1 октября, и участники каждую неделю показывают новые идеи. А вы уже выбрали костюм?

HINWEIS • привидение ein Gespenst • в гости = zu Besuch sein (bei jemandem zu Hause)



Тыквы — главный символ Хэллоуина. Из тыквы делают фонарь со страшной или смешной рожицей.

Фото: Министерство сельского хозяйства США — общественное достояние

ХЭЛЛОУИН В ЦИФРАХ

31 октября, суббота — Хэллоуин.

UNDR Halloween в Loft Hall: ночь с 23:00 до 06:00, билеты — 900 рублей.

Конкурс костюмов в Reels идёт с 1 октября.

28 октября — День бабушек и дедушек.

УПРАЖНЕНИЯ • Übungen zu Seite 5

Antworten auf Seite 8 • Niveaus gemischt — Aufgabe nach Nummer suchen

A • ПОНИМАНИЕ

Lesen Sie die Artikel auf Seite 5 und wählen Sie die richtige Antwort.

A2 65.
Хэллоуин в 2026 году — … A. 25 октября · B. 31 октября · C. 1 ноября

A2 66.
31 октября — это… A. пятница · B. воскресенье · C. суббота

B1 67.
Конкурс костюмов в Reels идёт… A. с 1 октября · B. с 25 октября · C. с 31 октября

B1 68.
Билет на UNDR Halloween стоит… A. 500 рублей · B. 900 рублей · C. 100 рублей

A2 69.
День бабушек и дедушек — … A. 28 октября · B. 24 октября · C. 4 ноября

B • СЛОВА НЕДЕЛИ

Setzen Sie die Wörter von Seite 5 ein.

A2 70. Ausfüllen
Молодые москвичи выбирают ___ и покупают билеты.

B1 71. Ausfüllen
Фестиваль обещает ___ костюмов.

A2 72. Ausfüllen
Вечеринка в Loft Hall начинается в ___ (время).

A2 73. Ausfüllen
28 октября — День ___ и дедушек.

B1 74. Ausfüllen
Из тыквы делают ___ со смешной рожицей.

C • КОСТЮМЫ

B1 75–78. Paare zuordnen

75. ведьма
76. вампир
77. привидение
78. тыква

a. овощ — главный символ Хэллоуина
b. женщина с метлой в сказках
c. оно живёт в старом доме и пугает людей
d. он пьёт кровь и боится солнца

D • СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Bauen Sie aus den Wörtern einen richtigen Satz.

B1 79. Sätze bilden
мы / покупаем / билеты / на вечеринку → ___

A2 80. Sätze bilden
конкурс костюмов / идёт / с первого октября → ___

B1 81. Sätze bilden
из тыквы / делают / фонарь → ___

B1 82. Sätze bilden
в среду / я / позвоню бабушке → ___

12 дней каникул: самые длинные осенние каникулы за десять лет

От редакции Lucerna • Уровень чтения: B2

В этом году осенние каникулы у российских школьников получаются особенными. Министерство просвещения рекомендует школам дни каникул с понедельника, 26 октября, по вторник, 3 ноября. Это девять дней.

Но посчитайте внимательно. Перед каникулами — выходные: суббота 24 октября и воскресенье 25 октября. А после каникул, в среду 4 ноября, — государственный праздник, День народного единства. Каникулы получаются длинными: двенадцать дней подряд, с 24 октября по 4 ноября. Журналисты пишут: это самые длинные осенние каникулы примерно за десять лет.

Важно: даты министерства — это рекомендация, а не приказ. Каждая школа может выбирать свои даты, и обычно школы слушают рекомендацию. У школ с триместрами система другая: у них каникулы чаще, но короче.

Что делают семьи? Многие едут в путешествие по России или к бабушкам и дедушкам. Дачники закрывают дачный сезон: убирают дом, выключают воду и говорят даче «до весны». А те, кто остаётся в городе, идут в кино — не зря четыре сказки выходят именно 22 октября.

HINWEIS • рекомендация eine Empfehlung • триместрами Trimester (drei Schulabschnitte) • дачный сезон die Datscha-Saison.

КАЛЕНДАРЬ КАНИКУЛ

24–25 октября — выходные дни

26 октября – 3 ноября — каникулы (даты рекомендует министерство)

4 ноября — День народного единства, праздник

5 ноября — снова в школу!

ЗА И ПРОТИВ • Für und Wider

За: дети хорошо отдохнут, а семьи смогут путешествовать.

Против: родители работают, а после длинных каникул трудно начинать учёбу.



Осень в парке: аллея, жёлтые листья и пустые скамейки.

Фото: Toxer427 — лицензия CC0 (Wikimedia Commons)

КАНИКУЛЫ ДЕНЬ ЗА ДНЁМ • Die Ferien Tag für Tag

24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4
сб	вс	пн	вт	ср	чт	пт	сб	вс	пн	вт	ср

Жёлтое — выходные перед каникулами · светлое — каникулы (26 октября – 3 ноября) · розовое — праздник 4 ноября. Октябрь: 24–31, ноябрь: 1–4.

ЧТО БУДУТ ДЕЛАТЬ ШКОЛЬНИКИ НА КАНИКУЛАХ? • УЧЕБНЫЕ ДАННЫЕ • Übungsdaten

Это учебный опрос редакции для упражнений — не настоящая статистика. Eine Übungsumfrage der Redaktion für die Aufgaben — keine echte Statistik.



УПРАЖНЕНИЯ • Übungen zu Seite 6

Antworten auf Seite 8 • Niveaus gemischt — Aufgabe nach Nummer suchen

A • КАЛЕНДАРЬ И ДИАГРАММА

Antworten Sie mithilfe des Kalenderstreifens und der Übungsstatistik.

B2 83.
Сколько дней длятся каникулы вместе с выходными и праздником? A. 9 · B. 11 · C. 12

B2 84. Ausfüllen
Каникулы по рекомендации министерства — с 26 октября по ___ ноября.

B2 85.
По учебным данным, больше всего школьников… A. останутся дома · B. поедут к бабушке и дедушке · C. поедут в путешествие

B2 86. Ausfüllen
По учебным данным, в путешествие поедут ___ % школьников.

B2 87. Ausfüllen
По учебным данным, дома останутся ___ % школьников.

B2 88.
4 ноября — это… A. обычный учебный день · B. День народного единства · C. начало каникул

B • ПО ТЕКСТУ

Setzen Sie die Wörter von Seite 6 ein.

B2 89. Ausfüllen
Даты министерства — это ___, а не приказ.

B2 90. Ausfüllen
Школы обычно ___ рекомендацию министерства.

B2 91. Ausfüllen
У школ с ___ каникулы чаще, но короче.

B2 92. Ausfüllen
Дачники осенью ___ дачный сезон.

B1 93. Ausfüllen
Многие семьи едут к ___ и дедушкам.

B2 94. Ausfüllen
После каникул, ___ ноября, снова начинается учёба.

B2 95. Ausfüllen
Журналисты пишут: это самые длинные осенние каникулы примерно за ___ лет.

B1 96. Ausfüllen
Четыре сказки выходят в кино ___ октября.

C • СОЕДИНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Verbinden Sie die zwei Sätze zu einem.

B2 97. Umformen
Каникулы начинаются 24 октября. Они длятся до 4 ноября. → ___

B2 98. Umformen
Даты — рекомендация. Школы могут выбирать свои даты. → ___ (поэтому)

B1 99. Umformen
Дети отдыхают. Родители работают. → ___ (а)

B1 100. Umformen
Семьи едут в путешествие. Семьи едут к бабушкам. → ___ (или)

A2 • ПОГОДА СЛОВАМИ

О погоде говорим так: похолодает — станет холодно; выпадет снег — снег начнёт падать; растает — снег станет водой. Примеры из нашей газеты: «Завтра похолодает», «Снег выпадет и быстро растает».

Снег бывает разный: первый снег, мокрый снег (снег с дождём) и снежный покров (снег, который лежит на земле).

похолодает es wird kalt; выпадет снег Schnee fällt; растает schmilzt; мокрый снег Schneeregen.

A2 101. Ausfüllen
«Завтра ___» — температура станет ниже.

A2 102. Ausfüllen
Снег с дождём — это ___ снег.

A2 103.
«Снег растает» значит… A. снег будет идти · B. снег станет водой · C. снег будет лежать

A2 104. Ausfüllen
Первый снег ___ в среду или в четверг. (выпасть)

B1 • ШКОЛА И ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Слова недели: учебный день — день, когда есть уроки; каникулы — время без уроков; отдыхать — не работать и не учиться. Пример: «А потом — каникулы!»

Поздравляем так: поздравляю + с + творительный падеж. «Поздравляю с праздником!», «Поздравляю с Днём отца!» Слово после «с» меняется: праздник → с праздником, день → с днём.

поздравляю + с + Instrumental: с праздником, с Днём отца — die feste russische Grußformel.

B1 105. Ausfüllen
Каникулы — это время без ___.

B1 106. Ausfüllen
Поздравляю с ___ ! (праздник)

B1 107. Ausfüllen
Поздравляю с ___ рождения! (день)

B1 108.
Как правильно? A. Поздравляю с праздник! · B. Поздравляю с праздником! · C. Поздравляю праздника!

B2 • ПРОГНОЗ И ВЕРОЯТНОСТЬ

Синоптики говорят осторожно: «по прогнозу» — по данным прогноза; «вероятно» — скорее да, чем нет; «синоптики обещают снег» — обещать + инфинитив. Если два прогноза разные, мы говорим: прогнозы не совпадают.

Ещё слова: «может выпасть» — возможно, выпадет; «настоящий снежный покров» — снег, который лежит долго и не тает. Говорить «может быть» и «вероятно» — признак хорошего уровня!

по прогнозу laut Prognose; вероятно wahrscheinlich; обещать + Infinitiv — so klingt Unsicherheit.

B2 109. Ausfüllen
___ прогнозу, завтра будет снег.

B2 110. Ausfüllen
Синоптики ___ снег в среду. (обещать)

B2 111.
«Вероятно» значит… A. точно да · B. скорее да, чем нет · C. точно нет

B2 112. Ausfüllen
Если два прогноза разные, прогнозы ___.

ОШИБКИ • Fehlerklinik

«Поздравляю с День отца!»

→ После «с» нужен творительный падеж: «с Днём отца!»

Instrumental nach «с»: с Днём отца.

«Мы едем к бабушка»

→ После «к» — дательный падеж: «Мы едем к бабушке».

Dativ nach «к»: к бабушке.

«У «Зенита» 24 очков»

→ После 2, 3, 4 — «очка» (24 очка), после 5 — «очков» (25 очков).

2, 3, 4 → очка; ab 5 → очков.

«Конкурс с первый октябрь»

→ «С» (начало) требует родительного падежа: «с первого октября».

Genitiv nach «с»: с первого октября.

СЛОВО • Wortkasten

«единоличный лидер» — команда, которая одна стоит на первом месте: у неё больше очков, чем у всех других. Сейчас единоличный лидер — «Динамо».

единоличный лидер = alleiniger Tabellenführer.

ПИСЬМА ЧИТАТЕЛЕЙ

«Здравствуйте! Я учу русский язык в Пекине. У нас снег бывает редко, а я очень жду первый снег — как москвичи!» — Ли (пример от редакции)

Beispiel der Redaktion, kein echter Brief. In VOL.2: echte Briefe und beste Texte!

ФРАЗЫ НЕДЕЛИ • Sätze der Woche (wörtlich aus dieser Ausgabe)

«Первый снег может выпасть уже на этой неделе»

Der erste Schnee kann schon diese Woche fallen. (Страница 1)

«Прогнозы расходятся: один синоптик обещает снег в среду, а другой — мокрый снег в конце октября»

Die Prognosen gehen auseinander: Einer verspricht Schnee am Mittwoch, der andere Schneeregen Ende Oktober. (Страница 2)

«Когда на улице плюс пять — семь градусов, пора менять резину»

Bei plus fünf bis sieben Grad draußen ist es Zeit, die Reifen zu wechseln. (Страница 2)

«Друзья мои, прекрасен наш союз!»

Aus Puschkins «19. Oktober»: Freunde, wie schön ist unser Bund! (Страница 3)

«В четверг в кино выходят сразу четыре сказки»

Am Donnerstag kommen gleich vier Märchenfilme auf einmal ins Kino. (Страница 3)

«Динамо — единоличный лидер: у него 25 очков»

Dynamo — alleiniger Tabellenführer: 25 Punkte. (Страница 4)

«В субботу, 31 октября, Москва празднует Хэллоуин»

Am Samstag, dem 31. Oktober, feiert Moskau Halloween. (Страница 5)

«Каникулы получаются длинными: двенадцать дней подряд»

Die Ferien werden lang: zwölf Tage am Stück. (Страница 6)

СЛЕДУЮЩАЯ НЕДЕЛЯ • Nächste Woche (VOL.2)

Кто победил в дерби ЦСКА — «Спартак»? И выпал ли первый снег? В среду, 28 октября, — День бабушек и дедушек, а в субботу — Хэллоуин. И главное: начинаются каникулы! Плюс ваши письма и лучшие сочинения со страницы 8. До понедельника!

ТЕСТ И ОТВЕТЫ • Test und Antworten

A • ХРОНИКА НЕДЕЛИ

B1 113.
Первый снег в Москве ждут 21–23 ___. (A. октября · B. ноября)

B1 114.
Каникулы начинаются в субботу ___ октября. (A. 24 · B. 26)

B1 115.
День лицеиста — ___ октября. (A. 19 · B. 18)

B1 116.
В четверг в кино выходят ___ сказки. (A. три · B. четыре)

B1 117.
Дерби ЦСКА — «Спартак» будет в ___. (A. воскресенье · B. пятницу)

B1 118.
Билет на UNDR Halloween стоит ___ рублей. (A. 900 · B. 500)

B1 119.
4 ноября — День народного ___. (A. единства · B. отца)

B1 120.
Резину меняют при температуре плюс пять — ___ градусов. (A. семь · B. десять)

B • ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

A2 121.
Когда был День отца? A. 18 октября · B. 19 октября · C. 28 октября

A2 122.
Сколько лет назад открылся лицей? A. 200 · B. 215 · C. 100

A2 123.
У какой команды 24 очка? A. «Динамо» · B. «Спартак» · C. «Зенит»

B1 124.
Когда начинается 12-й тур? A. в пятницу, 23 октября · B. в воскресенье · C. в понедельник

B1 125.
Конкурс костюмов в Reels идёт с… A. 1 октября · B. 22 октября · C. 31 октября

A2 126.
Когда День бабушек и дедушек? A. 25 октября · B. 28 октября · C. 4 ноября

B2 127.
Каникулы по рекомендации министерства заканчиваются… A. 3 ноября · B. 4 ноября · C. 26 октября

B1 128.
Что делают дачники в конце октября? A. открывают сезон · B. закрывают дачный сезон · C. покупают дачу

C • ЧИТАЙТЕ И ОТВЕЧАЙТЕ

Антон учится в школе в Москве. На этой неделе он каждый день смотрит прогноз погоды: он очень ждёт первый снег. В пятницу у Антона последний учебный день, а в субботу начинаются каникулы. В воскресенье он будет смотреть дерби с папой: они болеют за «Спартак». А в четверг Антон пойдёт с классом в кино — на новую сказку.

A2 129.
Что Антон смотрит каждый день? A. телевизор · B. прогноз погоды · C. таблицу

A2 130.
Когда у Антона последний учебный день? A. в четверг · B. в пятницу · C. в субботу

A2 131.
За кого болеют Антон и его папа? A. за ЦСКА · B. за «Динамо» · C. за «Спартак»

B1 132.
Куда Антон пойдёт в четверг? A. в кино · B. на дачу · C. на футбол

D • СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

A2 133. Sätze bilden
первый снег / может выпасть / на этой неделе → ___

A2 134. Sätze bilden
мы / ждём / первый снег → ___

B1 135. Sätze bilden
в воскресенье / будет / главное дерби → ___

B1 136. Sätze bilden
ученики / отдыхают / двенадцать дней → ___

E • ПЕРЕВЕДИТЕ

A2 137. Ins Deutsche übersetzen
В воскресенье ЦСКА играет со «Спартаком». → ___

B1 138. Ins Deutsche übersetzen
Синоптики обещают мокрый снег в конце октября. → ___

B1 139. Ins Russische übersetzen
Die Ferien beginnen am Samstag — insgesamt zwölf Tage. → ___

B2 140. Ins Russische übersetzen
Ich wünsche meinem Papa alles Gute zum Vatertag! → ___

F • СЛОВА НЕДЕЛИ

B2 141–144. Paare zuordnen

141. похолодает
142. рекомендация
143. единоличный лидер
144. шиномонтаж

a. место, где меняют резину на машине
b. команда, которая одна на первом месте
c. станет холодно
d. совет, а не приказ

G • ДИАЛОГ В КИНО

B1 145.
— Здравствуйте! Два ___ на «Морозко», пожалуйста. (A. билета · B. костюма)

B1 146.
— На какой день? — На ___, 22 октября. (A. четверг · B. пятницу)

B1 147.
— Хорошо. А фильм для детей? — Да, это ___. (A. сказка · B. дерби)

B1 148.
— Спасибо! До ___ в четверг! (A. встречи · B. утра)

B1 149.
— До встречи! Хорошего ___! (A. фильма · B. просмотра)

H • НАПИШИТЕ САМИ

Schreibaufgabe (ohne eindeutige Lösung); der Mustertext (82 Wörter) steht unten.

B1 150. Schreiben
«Мои каникулы» Напишите 80–100 слов: когда начинаются ваши каникулы, что вы будете делать и куда поедете?

Пример: Мои каникулы начинаются в субботу, 24 октября, и длятся двенадцать дней. Сначала я буду спать долго и отдыхать дома. В воскресенье мы с папой будем смотреть дерби: ЦСКА играет со «Спартаком». В понедельник мы поедем к бабушке и дедушке в деревню: там уже холодно, и, может быть, будет первый снег. В среду, 28 октября, я поздравлю бабушку и дедушку с их праздником. А 31 октября я надену костюм и пойду на Хэллоуин с друзьями. Я очень жду эти дни! Вот такие каникулы!

ОТВЕТЫ • Antworten — nach Seiten geordnet; suchen Sie Ihre Nummer

Jede Antwort mit einer kurzen deutschen Anmerkung • ✓ = Mustertext-Aufgabe

— СТРАНИЦА 1 —

1. снег — первый снег = der erste Schnee
2. 23 — Prognosefenster: 21.–23.
3. учебный — последний учебный день = der letzte Schultag
4. двенадцать — 12 Tage = двенадцать дней
5. «Спартаком» — Derby: ЦСКА — «Спартак»; со + Instrumental
6. выходят — выходить → выходят (Präsens, 3. Person Plural)
7. B — Prognosefenster: 21.–23.
8. B — Der 24. Oktober ist ein Samstag
9. C — Die Ferien dauern 12 Tage
10. A — Sonntagsderby: ZSKA — Spartak

— СТРАНИЦА 2 —

11. B — Prognosefenster: 21.–23.
12. B — Die Prognosen widersprechen sich — so Seite 2
13. A — Der erste Schnee schmilzt schnell
14. B — Reifenwechsel bei +5⋯+7 Grad
15. C — Vatertag war am 18. Oktober
16. похолодает — похолодать → похолодает (Futur)
17. выпадет — выпасть → выпадет
18. мокрый — мокрый снег = Schneeregen
19. шарф — шапка und шарф sind beides Winterkleidung
20. очереди — Plural von очередь: очереди
21. 24 — Der 24. Oktober ist ein Samstag
22. третье — der dritte Sonntag: третье воскресенье
23. 25 — Der 25. Oktober ist ein Sonntag
24. шестой — zum sechsten Mal seit 2021: шестой раз
25. b — Vatertagsgruß b
26. d — Geburtstagsgruß d
27. c — Neujahrsgruß c
28. a — Gesundheitswunsch a

— СТРАНИЦА 3 —

29. B — Der Lyzeumstag ist der 19. Oktober
30. A — Das Lyzeum öffnete im Jahr 1811
31. B — Puschkin war im ersten Jahrgang
32. C — Vier Märchenfilme am Donnerstag
33. A — Weil die Ferien am Samstag beginnen
34. открылся — открыться → открылся (Vergangenheit, männlich)
35. учился — учиться → учился
36. написал — написать → написал
37. читают — читать → читают (Plural)
38. режиссёра — фильм + Genitiv: режиссёра
39. b — «Морозко» b
40. d — «Сказка о потерянном времени» d
41. c — «Чудо-Юдо» c
42. a — «Королевство кривых зеркал» a
43. Лицей открылся в 1811 году. — Subjekt + Verb + Zeit
44. Пушкин учился в лицее. — Subjekt + Verb + Ort
45. В четверг выходят четыре сказки. — Die Zeit steht vorn, das Verb an zweiter Stelle
46. Ученики читают стихи Пушкина. — Achten Sie auf den Genitiv: стихи Пушкина

— СТРАНИЦА 4 —

47. B — Das Derby ist am Sonntag
48. B — Das Derby beginnt um 16:00 Uhr
49. C — Dynamo führt die Tabelle an
50. A — Spartak hat 23 Punkte
51. B — Rodina — Orenburg endete 2:2
52. 25 — Dynamo hat 25 Punkte
53. 24 — Zenit hat 24 Punkte
54. третий — dritter: третий (Nominativ, männlich)
55. пятницу — в + Akkusativ für den Wochentag: в пятницу
56. восемь — acht Spiele pro Spieltag: восемь матчей
57. b — Dynamo b
58. a — Zenit a
59. d — Spartak d
60. c — Rodina und Orenburg c
61. будет играть — Futur: будет играть
62. победило — победить → победило (Vergangenheit, sächlich)
63. закончился — закончиться → закончился
64. ждут — ждать → ждут (3. Person Plural)

— СТРАНИЦА 5 —

65. B — Halloween ist am 31. Oktober
66. C — Der 31. Oktober ist ein Samstag
67. A — Der Kostümwettbewerb läuft seit dem 1. Oktober
68. B — Die Karte kostet 900 Rubel
69. A — Großelterntag ist am 28. Oktober
70. костюмы — костюмы = Kostüme
71. парад — парад костюмов = ein Kostümumzug
72. 23:00 — Die Party beginnt um 23:00 Uhr
73. бабушек — День бабушек и дедушек
74. фонарь — фонарь из тыквы = eine Kürbislaterne
75. b — Hexe b
76. d — Vampir d
77. c — Gespenst c
78. a — Kürbis a
79. Мы покупаем билеты на вечеринку. — Verb + Objekt + Richtung
80. Конкурс костюмов идёт с первого октября. — Subjekt + Verb + Zeit
81. Из тыквы делают фонарь. — из + Genitiv: из тыквы
82. В среду я позвоню бабушке. — Die Zeit steht vorn; позвонить + Dativ

— СТРАНИЦА 6 —

83. C — Insgesamt 12 Tage
84. 3 — Die empfohlenen Ferien enden am 3. November
85. B — Übungsdaten: die meisten fahren zu den Großeltern
86. 22 — Übungsdaten: 22 %
87. 28 — Übungsdaten: 28 %
88. B — Der 4. November ist der Tag der Einheit
89. рекомендация — рекомендация = eine Empfehlung
90. слушают — слушать → слушают
91. триместрами — с + Instrumental: с триместрами
92. закрывают — закрывать сезон = die Saison beenden
93. бабушкам — к + Dativ Plural: к бабушкам
94. 5 — Am 5. November beginnt die Schule wieder
95. десять — etwa zehn Jahre: за десять лет
96. 22 — Die Märchenfilme starten am 22. Oktober
97. Каникулы начинаются 24 октября и длятся до 4 ноября. — Mit и длятся verbinden
98. Даты — только рекомендация, поэтому школы могут выбирать свои даты. — поэтому = deshalb, darum
99. Дети отдыхают, а родители работают. — a drückt den Gegensatz aus
100. Семьи едут в путешествие или к бабушкам. — или = oder

— СТРАНИЦА 7 —

101. похолодает — похолодает = die Temperatur sinkt
102. мокрый — мокрый снег = Schneeregen
103. B — растает = wird zu Wasser
104. выпадет — выпасть → выпадет
105. уроков — без + Genitiv: без уроков
106. праздником — с + Instrumental: с праздником
107. днём — с + Instrumental: с днём
108. B — Richtige Form: с праздником
109. По — по прогнозу = laut Prognose
110. обещают — обещать → обещают
111. B — вероятно = vermutlich, wohl
112. расходятся — прогнозы расходятся = die Prognosen widersprechen sich

— СТРАНИЦА 8 —

113. A — Fenster für den ersten Schnee: 21.–23.
114. A — Die Ferien beginnen am 24. Oktober
115. A — Lyzeumstag ist der 19. Oktober
116. B — Vier Märchenfilme
117. A — Das Derby ist am Sonntag
118. A — Die Karte kostet 900 Rubel
119. A — Tag der Einheit ist der 4. November
120. A — Reifenwechsel bei +5⋯+7 Grad
121. A — Vatertag war am 18. Oktober
122. B — 1811 eröffnet, vor 215 Jahren
123. C — Zenit hat 24 Punkte
124. A — Spieltag 12 beginnt am Freitag
125. A — Der Wettbewerb läuft seit dem 1. Oktober
126. B — Großelterntag ist am 28. Oktober
127. A — Die empfohlenen Ferien enden am 3. November
128. B — Sie beenden die Datscha-Saison
129. B — Anton schaut sich die Wetterprognose an
130. B — Sein letzter Schultag ist der Freitag
131. C — Sie halten zu Spartak
132. A — Am Donnerstag geht er ins Kino
133. Первый снег может выпасть на этой неделе. — Subjekt + Verbgruppe + Zeit
134. Мы ждём первый снег. — Subjekt + Verb + Objekt
135. В воскресенье будет главное дерби. — Die Zeit steht vorn, das Verb an zweiter Stelle
136. Ученики отдыхают двенадцать дней. — Subjekt + Verb + Dauer
137. Am Sonntag spielt ZSKA gegen Spartak. — Vergleichen Sie Seite 4
138. Die Wetterdienste versprechen Schneeregen für Ende Oktober. — мокрый снег = Schneeregen
139. В субботу начинаются каникулы — всего двенадцать дней. — Achten Sie auf den Kasus: двенадцать дней
140. Поздравляю папу с Днём отца! — поздравляю + с + Instrumental
141. c — wird kalt c
142. d — Empfehlung d
143. b — alleiniger Tabellenführer b
144. a — Reifenservice a
145. A — два билета = zwei Karten
146. A — Der 22. ist ein Donnerstag
147. A — Es ist ein Märchenfilm
148. A — до встречи = bis bald
149. B — хорошего просмотра = viel Spaß beim Film
150. ✓ Der Mustertext steht in Abschnitt H dieser Seite (82 Wörter)